



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

CIRCLE CUTTER PPKS 35 C3

GB

CIRCLE CUTTER PPKS 35 C3

Operation and Safety Notes
Translation of the original instructions

SE

CIKELSKÄRARE PPKS 35 C3

Monterings-, användnings- och säkerhetsanvisningar
Översättning av original bruksanvisning

FI

PYÖRÖLEIKKURI PPKS 35 C3

Käyttö- ja turvallisuusohjeet
Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

DE **AT** **CH**

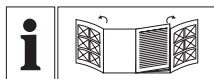
KREISSCHNEIDER PPKS 35 C3

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 435167_2304

FI

SE



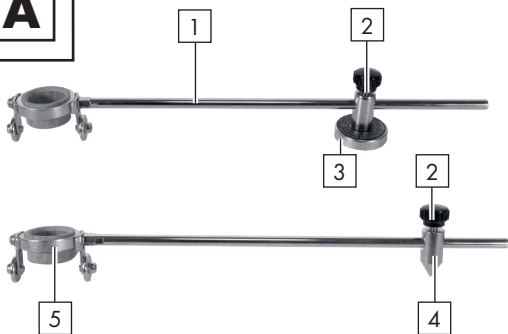
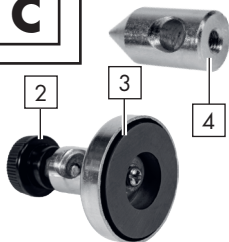
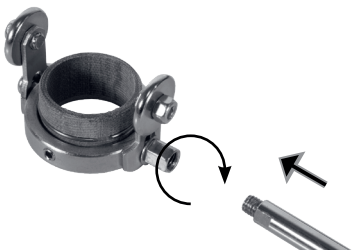
GB Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

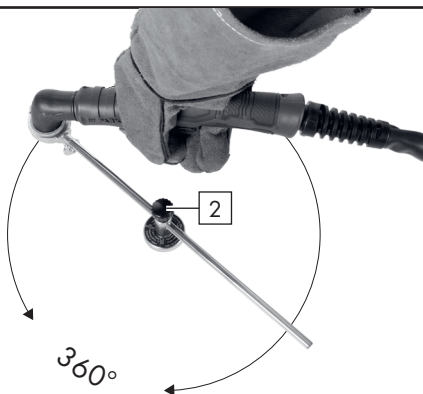
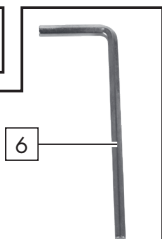
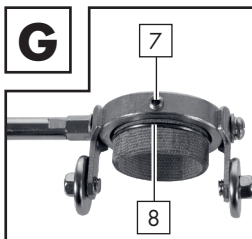
SE Innan du läser, fäll ut sidan med illustrationerna och bekanta dig med alla funktioner på enheten.

FI Avaa kuvia sisältävä sivu ennen lukemista ja tutustu sitten kaikkiin laitteen toimintoihin.

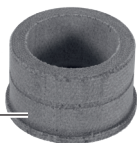
DE **AT** **CH** Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operation and Safety Notes	Page 5
SE	Monterings-, användnings- och säkerhetsanvisningar	Sida 16
FI	Käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu 26
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 36

A**B****C****D**

E**F****G****H****I**

9

**J**

10



Table of pictograms used	6
Introduction	6
Intended use	6
Scope of delivery	7
Parts description	8
Technical Specifications	9
Safety instructions	9
Fitting the circle cutter	10
Handling the circle cutter	10
Instructions for conversion	11
Cleaning	12
Storage	12
Information about recycling and disposal	13
Service	13



Table of pictograms used	
	Read the operating instructions for this product attentively and with care before use.
	Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner!
	Made from recycled material
	Important note!

Circle cutter PPKS 35 C3

● Introduction



Congratulations! You have purchased one of our high-quality products. Please familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. To do this, please read through the following operating and safety instructions carefully. This product must be set up or used only by people who have been trained to do so. **KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**

● Intended use

The PPKS 35 C3 circle cutter is designed for use with the PPS 40 and PPSK 40 plasma cutters from

Parkside. You can use the circle cutter to make circular cuts, the diameter of these cuts can be continuously adjusted over a range of approx. 15 cm to 60 cm. Centring can be carried out either using a magnet or metal pin (during preparation for each centre punch). Please refer to the operating instructions of the plasma cutter you are using for information about material thicknesses which can be cut. Use the product only as described and only for the specific applications as stated. Please retain the operating instructions properly and ensure that you hand over all documentation when passing the product onto someone else. This product must be set up or used only by people who have been trained to do so. Any use that differs from the intended use as stated above is prohibited and potentially dangerous. Damage or injury caused by misuse or disregarding the above warning is beyond the liability of the manufacturer. This circle cutter is not suitable for commercial use. Commercial use will void the warranty. The product has been developed for consumer use and is not suitable for use in a commercial or industrial environment. The product must only be started up initially by people who have been trained to do so.

● **Scope of delivery**

1 circle cutter PPKS 35 C3

1 magnetic holder

- 1 metal pin
- 1 fixing screw
- 1 set of operating instructions
- 1 Bakelite ring
- 1 Allen key

● Parts description

PLEASE NOTE!

- After unpacking the product, please check that all of the package contents are present and that the accessory is in perfect condition. Do not use the accessory if it is defective.

- 1 Circle cutter
- 2 Fixing screw
- 3 Magnetic holder
- 4 Metal pin
- 5 Torch holder with Bakelite inner ring
- 6 Allen key
- 7 Screw
- 8 Locking ring
- 9 Bakelite inner ring with smaller internal diameter
- 10 Bakelite inner ring with larger internal diameter

● Technical Specifications

Length:	35.3 cm
Width:	4.2 cm
Height:	5.4 cm
Weight:	approx. 310 g
Cut diameter:	approx. 15–60 cm

● Safety instructions

Never attach the magnets to the plasma cutter itself or its housing. Before using, please read the operating instructions for the PPKS 35 C3 circle cutter and the operating instructions for the plasma cutter you are using in full. Do not put body parts (e.g. fingers) between the magnets and the magnetic surfaces.

Risk of crushing!

It is essential that you observe the safety instructions of your plasma cutter!

Check the circle cutter before fitting it to the plasma cutter. Damaged components must not be used.

● Fitting the circle cutter

Screw the rod of the circle cutter [1] to the torch holder with Bakelite inner ring [5] (Fig. D). Now fit the magnetic holder [3] or metal pin [4], as shown in Figure A.

PLEASE NOTE! Bakelite is a durable, heat-resistant plastic.

● Handling the circle cutter

Attach the circle cutter [1] using the magnetic holder [3] or metal pin [4] (during preparation for each centre punch) on to the metal surface to be processed. Before you can insert the plasma burner of your PPS 40 B3, PPS 40 C3 plasma cutter or the PSPP 5 A1 pilot ignition conversion set into the torch holder with Bakelite inner ring [5], you must first remove the spacer of the plasma burner, by pushing it down away from the ceramic part as shown in Fig. H. The plasma torch can now be inserted into the torch holder with Bakelite inner ring [5], as shown in Figure B. Using the fixing screw [2] on the magnetic holder [3] / metal pin [4] you can continuously adjust the diameter of the circle cutter [1]. When setting a small diameter make sure that when the plasma torch is being used, it will not collide with the fixing screw [2] (Fig. E). Never attach the magnetic foot [3] to the plasma cutter itself or other electrical devices.

Make sure that you do not touch the hot plasma torch by accident.

RISK OF BURNS!

● **Instructions for conversion**

The pre-fitted Bakelite inner ring with larger internal diameter [10] of the torch holder with Bakelite inner ring [5] is compatible with the pilot plasma burners of the PPS 40 B3, PPS 40 C3 plasma cutter, as well as the PSPP 5 A1 pilot ignition conversion set. By replacing the pre-fitted Bakelite inner ring with larger internal diameter [10] with the separate Bakelite inner ring with smaller internal diameter supplied [9], the circle cutter [1] can be converted for use with the contact plasma burner of the PPSK 40 plasma cutter as well as with the PPS 40 A1 + B2.

Conversion:

First undo the screw [7] with the Allen key [6]. Then remove the locking ring [8]. To do this use a flat screwdriver if necessary.



ATTENTION! KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE NOTCH OF THE LOCKING RING [8]. DANGER OF INJURY!

The Bakelite inner ring with larger internal diameter [10] can be easily removed after the locking ring [8] has been removed by lifting it up

out of the torch holder [5]. Now insert the Bakelite inner ring with smaller internal diameter [9] into the torch holder [5] from the top as well. When doing this, the thicker edge of the Bakelite inner ring must point upwards, the notch must point downwards. Put the screw [7] back in and tighten it with the Allen key [6]. Now fix the Bakelite inner ring with smaller internal diameter [9] by fitting the locking ring [8]. If necessary, use a flat screwdriver and make sure that the locking ring [8] has clicked properly into place in the notch of the Bakelite inner ring with smaller internal diameter [9].

To convert back to the Bakelite inner ring with larger diameter [10] follow the instructions in reverse order. Now follow the instructions in the section "Fitting the circle cutter" in the operating instructions for the circle cutter.

● **Cleaning**

Clean the product with a soft moistened cloth. Do not use any aggressive or abrasive detergents.

● **Storage**

Keep the device in a dry location and out of the reach of children.

● Information about recycling and disposal



Please return this device, accessories and packaging to your local recycling depot.



Please note the marking on the packaging materials and separate them as necessary. The packaging materials are marked with abbreviations (a) and digits (b) with the following definitions: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composite materials.

● Service



Please note:

You can download this handbook and many more, as well as product videos and software at www.lidl-service.com.

With this QR code you can gain immediate access to the Lidl Service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 435167.



How to contact us:

GB

Name: C. M. C. GmbH
Website: www.cmc-creative.de
E-mail: service.gb@cmc-creative.de
Phone: 0-808-189-0652
Registered office: Germany

IAN 435167_2304

Please note that the following address is not a service address. Please first contact the service point given above.

Address:**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

GERMANY

Ordering spare parts:

www.ersatzteile.cmc-creative.de



Tabell över använda symboler	17
Inledning	17
Avsedd användning	17
Leveransomfattning	18
Beskrivning av delar	19
Tekniska data	19
Säkerhetsföreskrifter	20
Montera cirkelskäraren	20
Hantering av cirkelskäraren	21
Anvisningar	21
Rengöring	23
Förvaring	23
Miljöinformation och uppgifter om avfallshantering	23
Service	23

Tabell över använda symboler	
	Läs noggrant genom hela bruksanvisningen för den här produkten innan du börjar använda den.
	Återvinn förpackningar och utrustningen på ett miljövänligt sätt!
	Tillverkat av återvinningsmaterial
	Viktigt!

Cirkelskärare PPKS 35 C3

● Inledning



Grattis! Med ditt köp har du bestämt dig för en bra produkt av hög kvalitet.

Läs igenom alla användaranvisningar och säkerhetsföreskrifter innan du börjar använda produkten. För detta läs noga igenom bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna. Endast instruerade personer får ta denna produkt i drift.

HÅLL BORTA FRÅN BARN!

● Avsedd användning

Cirkelskäraren PPKS 35 C3 är avsedd för användning med plasmaskärare PPS 40 och PPSK 40 från Parkside. Cirkelskäraren kan användas för



att skära ut cirklar och diametern kan ställas in steglöst mellan ca 15 och 60 cm. Mittcentreringen kan göras med magnet eller metallstift (när man förbereder med dorn). Se bruksanvisningen till plasmaskäraren angående vilken materialtjocklek som kan skäras. Använd endast produkten enligt beskrivningen och endast till angivna syften. Förvara bruksanvisningen på en säker plats och lämna över alla dokument när du säljer eller överlåter produkten till någon annan. Endast instruerade personer får ta denna produkt i drift. All användning som avviker från avsedd användning är förbjuden och kan vara farlig. Tillverkaren tar inget ansvar för skador till följd av att anvisningarna inte följts eller om produkten används på fel sätt. Den här cirkelskäraren är inte avsedd för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning upphör garantin att gälla. Produkten är utvecklad för privat användning och är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning. Idrifttagning får enbart utföras av instruerade personer.

● **Leveransomfattning**

- 1 cirkelskärare PPKS 35 C3
- 1 magnethållare
- 1 metallstift
- 1 fästskruv
- 1 bruksanvisning
- 1 bakelitring
- 1 Insexnyckel

● Beskrivning av delar

OBS!

- Kontrollera omedelbart efter uppackning att leveransen är komplett och att tillbehöret är i felfritt skick. Använd inte tillbehöret om det är defekt.

- 1 Cirkelskärare
- 2 Fästskruv
- 3 Magnethållare
- 4 Metallstift
- 5 Brännarhållare med innerring av bakelit
- 6 Insexnyckel
- 7 Skruv
- 8 Låsring
- 9 Innerring av bakelit med mindre diameter
- 10 Innerring av bakelit med större diameter

● Tekniska data

Längd:	35,3 cm
Bredd:	4,2 cm
Höjd:	5,4 cm
Vikt:	ca 310 g
Skärdiameter:	ca 15–60 cm

● Säkerhetsföreskrifter

Fäst inte magneten på själva plasmaskäraren eller höljet. Läs hela bruksanvisningen till cirkelskäraren PPKS 35 C3 och plasmaskäraren som används innan du använder produkterna. Inga kroppsdelar (t.ex. fingrar) får hamna mellan magneten och magnetiska ytor.

Klämrisk!

Observera säkerhetsföreskrifterna till plasmaskäraren!

Kontrollera cirkelskäraren innan den monteras på plasmaskäraren.

Skadade komponenter får inte användas.

● Montera cirkelskäraren

Skruva fast cirkelskärarens stång 1 på brännarhållaren med innerring av bakelit 5 (bild D).

Montera magnethållaren 3 eller metallstiftet 4 enligt bild A.

OBS! Bakelit är ett slitstarkt, värmetåligt plastmaterial.

● Hantering av cirkelskäraren

Fäst cirkelskäraren [1] med magnethållaren [3] eller metallstiftet [4] (när man har förberett med dorn) på metallytan som ska bearbetas. Innan plasmabrännaren till plasmaskäraren 5 PPS 40 B3, PPS 40 B3 och slangpaketet med pilottändning PSPP 5 A1 kan sättas in i brännarhållaren med innerring av bakelit [5], måste plasmabrännarens distanshållare tas bort genom att den trycks ner från porslinsdelen, se figur H. Plasmabrännaren kan nu föras in i brännarhållaren med innerring av bakelit [5] enligt bild B. Fästskruven [2] på magnethållaren [3]/metallstiftet [4] kan användas för att ställa in cirkelskärarens [1] skärdiameter steglöst. När en liten diameter ställs in måste man se till att plasmabrännaren inte kolliderar med fästskruven [2] under arbetet (bild E). Fäst inte magnetfoten [3] på själva plasmaskäraren eller annan elektrisk utrustning. Vidrör aldrig plasmabrännaren när den är het.

RISK FÖR BRÄNSKADOR

● Anvisningar

Den monterade innerringen av bakelit med en större innerdiameter [10] än brännarhållaren med innerring av bakelit [5] är kompatibel med pilotplasmabrännarna på plasmaskärare PPS 40 B3, PPS 40 C3 och med slangpaketet med pilottändning PSPP 5 A1. Genom att byta ut den

monterade innerringen med den större diametern [10] mot den bifogade innerringen med mindre diameter [9] kan cirkelskäraren användas [1] med kontaktplasmabrännaren på plasmaskäraren PPSK 40 och PPS 40 A1 + B2.

Gör så här:

Lossa skruven [7] med insexnyckeln [6]. Ta bort låsringen [8]. Använd en spårskruvmejsel om det behövs.



**OBSERVERA! SE TILL ATT FINGRARN
INTE HAMNAR I LÅSRINGENS [8]
SPÅR. RISK FÖR PERSONSKADOR!**

Innerringen med större innerdiameter [10] kan enkelt tas bort uppåt ur brännarhållaren [5] när låsringen [8] har tagits bort. Sätt in innerringen med mindre diameter [9] uppifrån i brännarhållaren [5]. Den tjockare kanten på innerringen måste vara uppåt och spåret nedåt. Sätt in skruven [7] och dra åt den med insexnyckeln [6]. Fixera innerringen med mindre diameter [9] genom att sätta på låsringen [8]. Använd en spårskruvmejsel om det behövs och se till att låsringen [8] fästs korrekt i spåret på innerringen [9].

Innerringen med större diameter [10] monteras tillbaka i omvänd ordningsföljd. Följ anvisningarna i kapitlet "Montera cirkelskäraren" i bruksanvisningen till cirkelskäraren.

● Rengöring

Rengör produkten med en mjuk och fuktig trasa. Använd inga aggressiva eller skurande rengöringsmedel.

● Förvaring

Förvara utrustningen på ett torrt ställe och utom räckhåll för barn.

● Miljöinformation och uppgifter om avfallshantering



Utrustningen, tillbehör och förpackningen ska återvinnas på ett miljövänligt sätt.



Se märkningen på förpackningsmaterialen och sortera dessa separat.

Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande innebörd: 1–7: plast, 20–22: papper och papp, 80–98: kompositmaterial.

● Service



Obs!

På www.lidl-service.com kan du ladda ned dessa och många ytterligare handböcker, produktvideor och program.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) och kan öppna

din bruksanvisning genom att ange artikelnumret (IAN) 435167.



Så kontaktar du oss:

SE

Namn:	C. M. C. GmbH
Internetadress:	www.cmc-creative.de
E-post:	service.se@cmc-creative.de
Telefon:	+49 (0) 6894 9989750 (normaltaxa tyska telefonnätet)
Säte:	Tyskland

IAN 435167_2304

Observera att adressen nedan inte är någon serviceadress. Kontakta i första hand ovanstående serviceställe.

Adress:**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

TYSKLAND

Beställning av reservdelar:

www.ersatzteile.cmc-creative.de



Taulukko käytetyistä kuvasymboleista ..	27
Johdanto	27
Ohjeiden mukainen käyttö	27
Toimituksen sisältö	28
Osien kuvaus	29
Tekniset tiedot	29
Turvallisuusohjeet	30
Pyöröleikkurin asentaminen	30
Pyöröleikkurin käsitteleminen	31
Muunto-ohjeet	31
Puhdistus	33
Varastointi	33
Ympäristötiedot ja loppusijoitusta koskevat tiedot	33
Huolto	34

Taulukko käytetyistä kuvasymboleista

	Lue tämän tuotteen käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.
	Kierrätä pakkaus ja laite ympäristövaatimusten mukaisesti!
	Valmistettu kierrätysmateriaalista
	Tärkeä huomautus!

Pyöröleikkuri PPKS 35 C3

● Johdanto



Sydämelliset onnittelut! Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin ennen tuotteen käyttöä. Lue huolellisesti seuraavat käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet. Tuotteen saa ottaa käyttöön ainoastaan ohjeistettu henkilö.

EI SAA ANTAA LASTEN KÄSIIN!

● Ohjeiden mukainen käyttö

Pyöröleikkuri PPKS 35 C3 on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä Parksiden plasmaleikkurien PPS 40 ja PPSK 40 kanssa. Pyöröleikkurin avulla voidaan toteuttaa ympyränmuotoisia leikkuita. Halkaisija

on säädettävissä portaattomasti alueella n. 15–60 cm. Keskitys voidaan toteuttaa valinnaisesti magneetilla tai metallitapilla (keskityskärjen avulla tapahtuvassa valmistelussa). Leikattavien materiaalien paksuutta määritettäessä on huomioitava käytettävän plasmaleikkurin käyttöoppaan tiedot. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritelyyn käyttötarkoitukseen. Säilytä käyttöopas huolellisesti ja luovuta kaikki asiakirjat kolmannelle osapuolelle, kun toimitat tuotteen eteenpäin. Tuotteen saa ottaa käyttöön ainoastaan ohjeistettu henkilö. Kaikkinainen käyttö, joka poikkeaa tarkoituksenmukaisesta käytöstä, on kiellettyä ja mahdollisesti vaarallista. Valmistajan takuu ei kata vaurioita, jotka aiheutuvat vaatimusten vastaisesta ja väärinkäytöstä. Pyöröleikkuri ei sovellu ammattiliseen käyttöön. Ammattikäyttöön ottaminen johtaa takuun mitätöitymiseen. Tuote on kehitetty yksityiseen käyttöön, eikä se sovellu kaupalliseen eikä teolliseen käyttöön. Käyttöänoton saavat suorittaa vain ohjeistetut henkilöt.

● Toimituksen sisältö

- 1 pyöröleikkuri PPKS 35 C3
- 1 magneettipidike
- 1 metallitappi
- 1 kiinnitysruuvi
- 1 käyttöopas
- 1 bakeliittirengas
- 1 kuusiokoloavain

● Osien kuvaus

HUOMAUTUS!

- Tarkista välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen toimituslaajuuden täydellisyys ja lisävarusteen moitteeton kunto. Älä käytä lisävarustetta, jos se on viallinen.

- 1 Pyöröleikkuri
- 2 Kiinnitysruuvi
- 3 Magneettipidike
- 4 Metallitappi
- 5 Poltinpään pidike, jossa bakeliittinen sisärengas
- 6 Kuusiokoloavain
- 7 Ruuvi
- 8 Lukitusrengas
- 9 Sisähalkaisijaltaan pienempi bakeliittinen sisärengas
- 10 Sisähalkaisijaltaan suurempi bakeliittinen sisärengas

● Tekniset tiedot

Pituus:	35,3 cm
Leveys:	4,2 cm
Korkeus:	5,4 cm
Paino:	n. 310 g
Leikkuuhalkaisija:	n. 15–60 cm

● Turvallisuusohjeet

Magneettia ei saa kiinnittää koskaan itse plasmaleikkuriin tai sen koteloon. Lue pyöröleikkuri PPKS 35 C3:n käyttöopas ja käytettävän plasmaleikkurin käyttöopas huolellisesti läpi ennen niiden käyttöä. Kehon osat (esim. sormet) eivät saa joutua magneetin ja magneettisten pintojen väliin.

Puristumisvaara!

Noudata ehdottomasti plasmaleikkurin turvallisuusohjeita!

Tarkasta pyöröleikkuri ennen sen asentamista plasmaleikkuriin. Vaurioituneita komponentteja ei saa käyttää.

● Pyöröleikkurin asentaminen

Ruuvaa pyöröleikkurin tanko [1] bakeliittisella sisärenkaalla varustettuun poltinpään pidikkeeseen [5] (kuva D). Asenna sitten magneettipidike [3] tai metallitappi [4], kuten on esitetty kuvassa A.

HUOMAUTUS! Bakeliitti on lujaa, kuumuudenkestävää muovia.

● Pyöröleikkurin käsitleminen

Kiinnitä pyöröleikkuri [1] magneettipidikkeen [3] tai metallitapin [4] (keskityskärjen avulla tapahtuvassa valmistelussa) avulla työstettävään metallipintaan. Ennen kuin plasmaleikkurin PPS 40 B3 tai PPS 40 C3 plasmapoltin tai letkupaketti, jossa on pilottisytytin PSPP 5 A1, voidaan työntää bakeliittisellä sisärenkaalla [5] varustettuun poltinpään pidikkeeseen, on välttämätöntä poistaa plasmapoltinimen välike painamalla sitä kuvan H mukaisesti alaspäin keramiikkaosasta. Plasmapoltinimen voi nyt työntää kuvan B mukaisesti poltinpään pidikkeeseen, jossa on bakeliittinen sisärenkas [5]. Pyöröleikkurin [1] leikkuuhalkaisija on säädettävissä portaattomasti magneettipidikkeessä [3] tai metallitapissa [4] olevalla kiinnitysruuvilla [2]. Pientä halkaisijaa säädettäessä on varottava, että plasmapoltin ei törmää liikeradallaan kiinnitysruihin [2] (kuva E). Magneettijalkaa [3] ei saa koskaan kiinnittää itse plasmaleikkuriin eikä muihin sähkölaitteisiin. Varo koskettamasta kuumaan plasmapolttimeen.

PALOVAMMOJEN VAARA!

● Muunto-ohjeet

Bakeliittisella sisärenkaalla [5] varustetun poltinpään pidikkeen esiasennettu, sisähalkaisijaltaan suurempi bakeliittinen sisärenkas [10] on yhteensopiva plasmaleikkurien PPS 40 B3 ja PPS 40 C3

pilottiplasmapolttimien sekä pilottisyttytimellä varustetun letkupaketin PSPP 5 A1 kanssa. Vaihdamalla esiasennettu sisähalkaisijaltaan suurempi bakeliittinen sisärenkas [10] irrallaan mukana toimitettuun sisähalkaisijaltaan pienempään bakeliittiseen sisärenkaaseen [9] voidaan muuntaa pyöröleikkuria [1] siten, että sitä voidaan käyttää plasmaleikkurien PPSK 40 sekä PPS 40 A1 + B2 kontaktiplasmapolttimien kanssa.

Muuntaminen:

Avaa ensin ruuvi [7] kuusiokoloavaimella [6]. Poista sitten lukitusrenkas [8]. Käytä tähän tarvittaessa tasakärkistä ruuvitalttaa.



HUOMIO! ÄLÄ TYÖNNÄ SORMIASI LUKITUSRENKAAN [8] LOVEEN. LOUKKAANTUMISVAARA!

Sisähalkaisijaltaan suurempi bakeliittinen sisärenkas [10] voidaan poistaa vaivatta lukitusrenkaan [8] poistamisen jälkeen vetämällä se yläkautta pois poltinpään pidikkeestä [5]. Työnnä sitten sisähalkaisijaltaan pienempi bakeliittinen sisärenkas [9] samoin yläkautta poltinpään pidikkeeseen [5]. Bakeliittisen sisärenkaan paksumman reunan on osoitettava tällöin ylöspäin ja loven alaspäin. Aseta ruuvi [7] takaisin ja kiristä se kuusiokoloavaimella [6]. Kiinnitä nyt sisähalkaisijaltaan pienempi bakeliittinen sisärenkas [9] asettamalla lukitusrenkas [8] paikoilleen. Käytä tarvittaessa tasakärkistä

ruuvitalttaa ja varmista, että lukitusrengas [8] lukittuu oikein sisähalkaisijaltaan pienemmän bakeliittisen sisärenkaan [9] loveen.

Halkaisijaltaan suuremman bakeliittisen sisärenkaan [10] vaihtaminen takaisin tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä. Noudata nyt pyöröleikkurin käyttöoppaan luvussa ”Pyöröleikkurin asentaminen” esitettyjä ohjeita.

● Puhdistus

Puhdista tuote ulkopuolelta kevyesti kostutetulla kankaalla. Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita.

● Varastointi

Säilytä laite kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa.

● Ympäristötiedot ja loppusijoitusta koskevat tiedot



Laite, lisävarusteet ja pakkaukset tulee kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla.



Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajittele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joilla on

seuraavat merkitykset: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: yhdisteet.

● Huolto



Huomautus:

Voit ladata osoitteesta

www.lidl-service.com tämän ja monia muita ohjekirjoja, tuotevideoita ja

ohjelmistoja.

Tällä QR-koodilla pääset suoraan Lidlin huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöoppaan syöttämällä tuotenumeron (IAN) 435167.



Näin otat meihin yhteyttä:

FI

Yrityksen nimi: C. M. C. GmbH
Internet-osoitteemme on: www.cmc-creative.de
Sähköposti: service.fi@cmc-creative.de
Puhelin: +49 (0) 6894 9989750
(Saksan lankaverkosto, normaalihinta)
Pääpaikka: Saksa

IAN 435167_2304

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite.
Ota ensin yhteyttä yllä mainittuun huoltokeskukseen.

Osoite:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
SAKSA

Varaosatilaukset:

www.ersatzteile.cmc-creative.de



Tabelle der verwendeten Piktogramme ..	37
Einleitung	37
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	37
Lieferumfang	38
Teilebeschreibung	39
Technische Daten.....	40
Sicherheitshinweise	40
Montage des Kreisschneiders	41
Handhabung des Kreisschneiders	41
Anleitung zur Umrüstung	42
Reinigung.....	43
Lagerung.....	44
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....	44
Service.....	44

Tabelle der verwendeten Piktogramme	
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung dieses Produktes aufmerksam und vollständig durch.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Hergestellt aus Recyclingmaterial
	Wichtiger Hinweis!

Kreisschneider PPKS 35 C3

● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Die Inbetriebnahme dieses Produktes darf nur durch unterwiesene Personen erfolgen. **NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!**

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kreisschneider PPKS 35 C3 ist für die Ver-



wendung mit den Plasmaschneidern PPS 40 und PPSK 40 von Parkside vorgesehen. Mit Hilfe des Kreisschneiders können kreisförmige Schnitte ausgeführt werden, der Durchmesser ist stufenlos in einem Bereich von ca. 15 cm bis 60 cm einstellbar. Die Mittenzentrierung kann wahlweise mittels Magnet oder Metall-Pin (bei Vorbereitung per Körner) erfolgen. Bitte beachten Sie bezüglich schneidbarer Materialstärken die Bedienungsanleitung des verwendeten Plasmaschneiders. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Die Inbetriebnahme dieses Produktes darf nur durch unterwiesene Personen erfolgen. Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potenziell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung oder Fehlanwendung fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers. Dieser Kreisschneider ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Das Produkt wurde für den privaten Gebrauch entwickelt und ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch geeignet. Inbetriebnahme nur durch unterwiesene Personen.

● **Lieferumfang**

1 Kreisschneider PPKS 35 C3

- 1 Magnethalter
- 1 Metall-Pin
- 1 Fixierschraube
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Bakelit Ring
- 1 Innensechskantschlüssel

● Teilebeschreibung

HINWEIS!

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Zubehörs. Benutzen Sie das Zubehör nicht, wenn dieses defekt ist.

- 1 Kreisschneider
- 2 Fixierschraube
- 3 Magnethalter
- 4 Metall-Pin
- 5 Brennerhalter mit Bakelit-Innenring
- 6 Innensechskantschlüssel
- 7 Schraube
- 8 Arretierungsring
- 9 Bakelit Innenring mit kleinerem Innendurchmesser
- 10 Bakelit Innenring mit größerem Innendurchmesser



● Technische Daten

Länge:	35,3 cm
Breite:	4,2 cm
Höhe:	5,4 cm
Gewicht:	ca. 310 g
Schnittdurchmesser:	ca. 15-60 cm

● Sicherheitshinweise

Den Magneten niemals am Plasmaschneider selbst oder an dessen Gehäuse befestigen. Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung des Kreisschneiders PPKS 35 C3 und die Bedienungsanleitung des verwendeten Plasmaschneiders vollständig durch. Körperteile (z.B. Finger) dürfen nicht zwischen Magneten und magnetische Oberflächen gelangen.

Quetschgefahr!

Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise Ihres Plasmaschneiders! Prüfen Sie den Kreisschneider vor der Montage an den Plasmaschneider. Beschädigte Komponenten dürfen nicht verwendet werden.

● Montage des Kreisschneiders

Schrauben Sie die Stange des Kreisschneiders [1] an den Brennerhalter mit Bakelit-Innenring [5] (Abb. D). Montieren Sie nun Magnethalter [3] oder Metall-Pin [4], wie in Abbildung A zu sehen.

HINWEIS! Bakelit ist ein widerstandsfähiger, hitzebeständiger Kunststoff.

● Handhabung des Kreisschneiders

Befestigen Sie den Kreisschneider [1] mittels Magnethalter [3] oder Metall-Pin [4] (bei Vorbereitung mit dem Körner) auf der zu bearbeitenden Metalloberfläche. Bevor Sie den Plasmabrenner Ihres Plasmaschneiders PPS 40 B3, PPS 40 C3 oder das Schlauchpaket mit Pilotzündung PSPP 5 A1 in den Brennerhalter mit Bakelit-Innenring [5] einführen können, müssen Sie zuerst den Abstandshalter des Plasmabrenners entfernen, indem Sie diesen wie in Abb. H zu sehen von der Keramik herunterdrücken. Der Plasmabrenner kann nun, wie in der Abbildung B gezeigt, in den Brennerhalter mit Bakelit-Innenring [5] eingeführt werden. Über die Fixierschraube [2] am Magnethalter [3] / Metall-Pin [4] können Sie stufenlos den Schnittdurchmesser des Kreisschneiders [1] einstellen. Achten Sie bei der Einstellung eines kleinen Durchmessers darauf, dass der Plasmabrenner in seinem Arbeitsablauf nicht mit der Fixierschraube

[2] kollidiert (Abb. E). Befestigen Sie den Magnetfuß [3] niemals am Plasmaschneider selbst oder an anderen Elektrogeräten. Achten Sie darauf, dass Sie den heißen Plasmabrenner nicht berühren.

VERBRENNUNGSGEFAHR!

● **Anleitung zur Umrüstung**

Der vormontierte Bakelit-Innenring mit größerem Innendurchmesser [10] des Brennerhalters mit Bakelit-Innenring [5] ist kompatibel mit den Pilot-Plasmabrennern der Plasmaschneider PPS 40 B3, PPS 40 C3, sowie mit dem Schlauchpaket mit Pilotzündung PSPP 5 A1. Durch Austausch des vormontierten Bakelit-Innenrings mit größerem Innendurchmesser [10] gegen den beiliegenden Bakelit-Innenring mit kleinerem Innendurchmesser [9] kann der Kreisschneider [1] zur Verwendung mit dem Kontaktplasmabrenner der Plasmaschneider PPSK 40 sowie PPS 40 A1 + B2 umgerüstet werden.

Umrüstung:

Lösen Sie zunächst die Schraube [7] mit dem Innensechskantschlüssel [6]. Entfernen Sie dann den Arretierungsring [8]. Verwenden Sie hierzu falls nötig einen flachen Schraubendreher.



ACHTUNG! IHRE FINGER DÜRFEN NICHT IN DIE AUSSPARUNG DES ARRETIERUNGSRINGS [8] GELANGEN.

VERLETZUNGSGEFAHR!

Der Bakelit-Innenring mit größerem Innendurchmesser [10] kann nach Entfernung des Arretierungsrings [8] mühelos nach oben heraus aus dem Brennerhalter [5] entnommen werden. Stecken Sie nun den Bakelit-Innenring mit kleinerem Innendurchmesser [9] ebenfalls von oben in den Brennerhalter [5] ein. Der dickere Rand des Bakelit-Innenrings muss dabei nach oben, die Kerbe nach unten zeigen. Setzen Sie die Schraube [7] wieder ein und ziehen Sie diese mit dem Innensechskantschlüssel [6] fest. Fixieren Sie nun den Bakelit-Innenring mit kleinerem Innendurchmesser [9] durch Aufstecken des Arretierungsrings [8]. Verwenden Sie falls nötig einen flachen Schraubendreher und stellen Sie sicher, dass der Arretierungsring [8] korrekt in die Kerbe des Bakelit-Innenrings mit kleinerem Innendurchmesser [9] einrastet.

Eine erneute Rückrüstung auf den Bakelit-Innenring mit größerem Durchmesser [10] erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Folgen Sie nun den Anweisungen aus dem Kapitel „Montage des Kreisschneides“ in der Bedienungsanleitung des Kreisschneiders.

● Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven

oder scheuernden Reinigungsmittel.

● Lagerung

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

● Service



Hinweis:

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikel-

nummer (IAN) 435167 Ihre Bedienungs-
anleitung öffnen.



So erreichen Sie uns:

DE, AT, CH

Name:	C. M. C. GmbH Holding
Internetadresse:	www.cmc-creative.de
E-Mail:	service.de@cmc-creative.de service.at@cmc-creative.de service.ch@cmc-creative.de
Telefon:	+49 (0) 6894/ 9989750 (Normal-Tarif dt. Festnetz)
Fax:	+49 (0) 6894/ 9989729
Sitz:	Deutschland

IAN 435167_2304

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

Bestellung von Ersatzteilen:

www.ersatzteile.cmc-creative.de





C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Last Information Update ·
Informationsstatus · Tietojen tilanne ·
Stand der Information: 07/2023
Ident.-No.: PPKS35C3072023-3



IAN 435167_2304

